

**PENELITIAN MOTIVASI SISWA/I SEKOLAH
MENENGAH KEJURUAN DALAM MEMPELAJARI
BAHASA MANDARIN DI YAYASAN PERMATA**

BUNDA I

SKRIPSI



IRENE RUSBIANTO

NIM 2016120914

**JURUSAN SAstra CINA
FAKULTAS SAstra
UNIVERSITAS DARMA PERSADA**

JAKARTA

2018

HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Skripsi ini adalah hasil karya saya sendiri yang saya susun di bawah bimbingan Bapak Hin Goan Gunawan, SS, MTCSOL selaku Pembimbing dan semua sumber baik yang dikutip maupun yang dirujuk telah saya nyatakan dengan benar isinya sepenuhnya menjadi tanggung jawab saya sendiri.

Nama : Irene Rusbianto

NIM : 2016120914

Jurusan : Sastra Cina

Fakultas : Sastra

Bilamana di kemudian hari terbukti bahwa data dan judul tersebut merupakan hasil jiplakan/ plagiat dari karya tulis orang lain, maka sesuai dengan kode etik ilmiah, saya menyatakan bersedia menerima sanksi termasuk pencopotan/ pembatalan gelar akademik saya oleh pihak Universitas Darma Persada.

Jakarta, 06 Januari 2018

Irene Rusbianto

HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI

Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : IRENE RUSBIANTO

NIM : 2016120914

Program Studi : Sastra Cina

Judul Skripsi : **PENELITIAN MOTIVASI DAN PROSES PEMBELAJARAN SISWA/ SEKOLAH MENENGAH KEJURUAN DALAM MEMPELAJARI BAHASA MANDARIN DI YAYASAN PERMATA BUNDA I**

Telah disetujui oleh Pembimbing, Pembaca dan Ketua Jurusan Bapak Hin Goan Gunawan, SS, MTCSOL untuk diujikan dihadapan Dewan Penguji pada Selasa, 06 Februari 2018 pada Program Studi Sastra Cina, Fakultas Sastra, Universitas Darma Persada.

Pembimbing : Bpk. Hin Goan Gunawan, SS, MTCSOL

Pembaca : Ibu Aprilia Dwi P, SS, M. Hum

Ketua Jurusan : Ibu C. Dewi Hartati, SS, M. Si

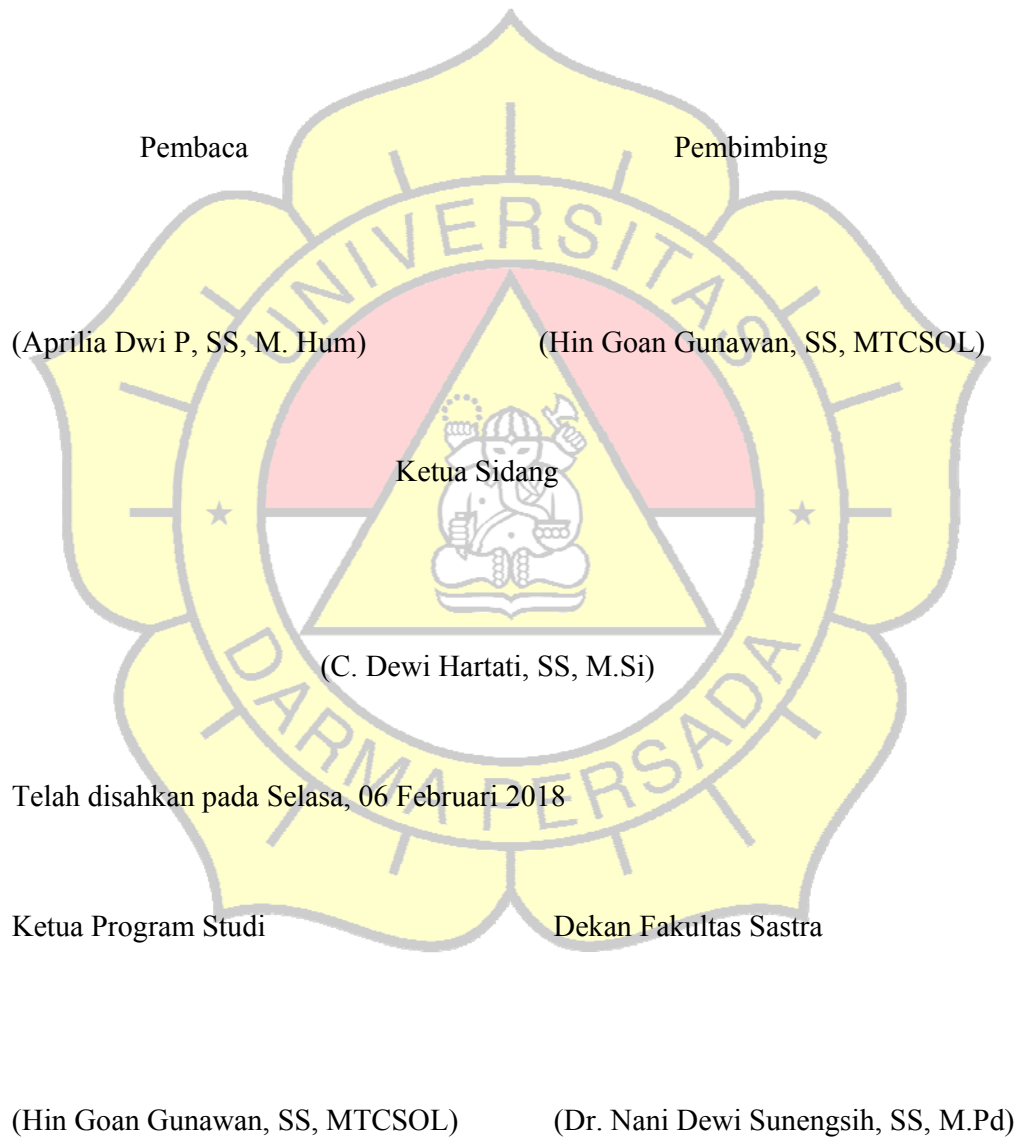
HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi ini telah diajukan pada hari Selasa, 06 Februari 2018

Oleh:

DEWAN PENGUJI

Yang terdiri dari:



ABSTRAK

动机是影响二语学习的重要因素之一，它既是语言学习的源动力，也是语言学习过程中一种持续的驱动力。因此，为了探讨美宝三语学校高中生（SMK）汉语学动机的特点以及学习汉语的过程，笔者运用 Dornyei 的三层次学习动机理论来进行考察，其中有语言层面，整合了融入型动机工具型动机—工具型动机：学习者层面包括成就需要和自信心的建立；学习情境层面是与课程，教师和小组的动机要素有关的，此外，学习动机也会因个体因素的特点而产生出差异，所以笔者从年级，性别，和补习等方面对美宝三语学校高中生（SMK）汉语学习动机的三个层面进行考察。

本研究对 3 个班的高中生（SMK）进行问卷调查法，共发放调查问卷 150 份，然后采用 Ms. EXCEL 和 SPSS 软件对调查结果进行统计分析。研究表明，总体上来讲，在影响动机变化因素中，美宝学校高中（SMK）生受语言层面因素，学习者层面和情境层面因素影响大。

【关键词】

美宝三语学校；高中生（SMK）；汉语；学习动机；过程 ★

ABSTRAK

Motivasi merupakan salah satu faktor penting yang mempengaruhi seseorang dalam mempelajari Bahasa Asing. Oleh sebab itu, penulis melakukan penelitian atas dasar landasan teori tiga tingkat dari Dornyei untuk mengetahui karakteristik dan faktor-faktor yang mempengaruhi motivasi serta proses pembelajaran Bahasa Mandarin siswa/i SMK Permata Bunda I. Teori tiga tingkat Dornyei meliputi: Pertama yaitu tingkat bahasa yang merupakan gabungan dari orientasi dengan kepentingan sosial atau kultural (integratif) dan orientasi dengan kepentingan akademis atau karir (instrumental); Kedua yaitu tingkat pelajar, kebutuhan akan rasa prestasi pribadi dan membangun rasa percaya diri; Ketiga yaitu tingkat situasional belajar yang berhubungan dengan faktor dari kurikulum, tenaga pengajar, kelompok belajar. Di samping itu, motivasi juga akan berbeda karena adanya perbedaan dari faktor individual. Oleh sebab itu, penulis meneliti dari beberapa faktor seperti tingkat kelas, jenis kelamin, ada tidaknya les Mandarin di luar sekolah, dan lain-lain terhadap tiga tingkat teori Dornyei pada motivasi siswa SMK Permata Bunda I di Jakarta.

Penelitian ini diterapkan siswa-siswi di Yayasan SMK Permata Bunda I yang berjumlah 150 siswa tentang motivasi pembelajaran bahasa Mandarin. Hasil kuesioner tersebut dianalisa dengan menggunakan bantuan Ms. EXCEL dan SPSS. Hasil penelitian menunjukkan bahwa secara umum perubahan motivasi siswa di Yayasan SMK Permata Bunda I Jakarta dipengaruhi oleh faktor tingkat bahasa, tingkat pelajar dan tingkat situasional belajar, yang menjadi penggerak utama yang membawanya untuk mempelajari Bahasa Mandarin. Di antara tiga tingkat motivasi ini, tingkat yang menunjukkan pengaruh yang sangat signifikan adalah pada tingkat bahasa, motivasi integrasi dan instrumentalisme yang tergolong kategori yang lebih tinggi pada motivasi belajar bahasa Mandarin siswa SMK Permata Bunda I

Kata Kunci: Yayasan Permata Bunda I, siswa/i SMK, Bahasa Mandarin, motivasi belajar

KATA PENGANTAR

Puii syukur saya panjatkan kepada Tuhan Yang Maha Esa atas berkat dan kasih karunia-Nya kepada saya karena penulisan skripsi ini dapat terselesaikan dengan baik. Dalam proses penulisan skripsi ini, penulis banyak mengalami kendala, namun berkat bantuan, bimbingan dan kerja sama dari berbagai pihak sehingga kendala-kendala tersebut dapat teratasi. Oleh karena itu, pada kesempatan ini penulis ingin mengucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada:

1. Bapak Hin Goan Gunawan, SS, MTCSOL sebagai Dosen Pembimbing skripsi saya yang telah banyak memberikan bantuan dalam penulisan skripsi ini
2. Kepada seluruh dosen Sastra Cina Universitas Darma Persada yang telah banyak memberikan ilmunya selama saya berkuliah.
3. Bapak Eka Nurjaman selaku atasan saya di kantor yang telah banyak memberikan izin selama saya melakukan penelitian, dan bimbingan skripsi.
4. Seluruh staff PT. Lapi Laboratories tempat saya bekerja yang telah mendukung saya dalam penulisan skripsi.
5. Murid-murid privat saya, serta guru dan siswa-siswi Yayasan SMK Permata Bunda I yang turut berpartisipasi dalam penyusunan skripsi ini.
6. Kedua orang tua, kakak, kerabat, ko Daniel serta teman-teman saya yang selalu mendukung penulis dalam penyusunan skripsi.
7. Semua teman-teman yang tidak dapat disebutkan satu per satu,

Akhir kata, semoga skripsi ini dapat bermanfaat untuk semua yang membacanya.

Jakarta, 06 Februari 2018

Irene Rusbianto

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL.....	i
LEMBAR PERNYATAAN.....	ii
LEMBAR PERSETUJUAN.....	iii
LEMBAR PENGESAHAN.....	iv
ABSTRAK (BAHASA MANDARIN).....	v
ABSTRAK (BAHASA INDONESIA).....	vi
KATA PENGANTAR.....	vii
DAFTAR ISI.....	viii
DAFTAR TABEL.....	xi
DAFTAR GRAFIK.....	xii
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1.Latar Belakang.....	1
1.2.Rumusan Masalah.....	5
1.3.Tujuan Penelitian.....	6
1.4.Manfaat Penelitian.....	6
1.5.Ruang Lingkup Penelitian.....	6
1.6.Gambaran Umum Sekolah Yayasan SMK Permata Bunda.....	7
1.6.1 Keadaan Sekolah Yayasan SMK Permata Bunda I.....	7
1.7.Metode Penelitian.....	7
1.7.1 Desain Kuesioner.....	7
1.7.2 Subjek Kuesioner.....	8
1.7.3 Hasil Penyebaran Kuesioner.....	8
1.7.4 Metode Analisis Data.....	9

1.8.Hipotesis.....	9
1.9.Sumber Data.....	9
1.10 Sistematika Penulisan	9
1.11 Ejaan.....	10
BAB II LANDASAN TEORI.....	11
2.1 Teori.....	11
2.1.1 Motivasi dari Segi Linguistik.....	11
2.1.2 Definisi Motivasi Belajar	11
BAB III PEMBAHASAN DAN ANALISA.....	23
3.1 Analisa	14
3.1.1 Keadaan Motivasi Belajar SMK Permata Bunda I.....	14
3.1.1.1 Analisis Tiga Tingkat Kelas Pada Faktor Tingkat Bahasa	15
3.1.1.2 Analisis Tiga Tingkat Kelas Pada Faktor Tingkat Pelajar.....	18
3.1.1.3 Analisis Tiga Tingkat Kelas Pada Faktor Situasional Belajar	20
3.1.2 Hubungan antara Jenis Kelamin dengan Motivasi Belajar Mandarin.....	25
3.1.2.1 Analisis Perbedaan Jenis Kelamin pada Tiga Tingkat Motivasi dalam Mempelajari Bahasa Asing	27
3.1.2.2 Analisis Perbedaan Jenis Kelamin pada Faktor Tingkat Bahasa	28
3.1.2.3 Analisis Perbedaan Jenis Kelamin pada Faktor Tingkat Pelajar.....	30
3.1.2.4 Analisis Perbedaan Jenis Kelamin pada Faktor Tingkat Situasional Belajar	31
3.1.2.5 Hasil Hipotesis	34
3.1.3 Hubungan antara Ada Tidaknya Les dengan Motivasi Belajar Mandarin.....	34
3.1.3.1 Analisis Perbedaan Ada Tidaknya Les pada Tiga Tingkat Motivasi dalam Mempelajari Bahasa Asing	35

3.1.3.2 Analisis Perbedaan Ada Tidaknya Les pada Faktor Tingkat Bahasa	37
3.1.3.3 Analisis Perbedaan Ada Tidaknya Les pada Faktor Tingkat Pelajar	39
3.1.3.4 Analisis Perbedaan Ada Tidaknya Les pada Faktor Tingkat Situasional Belajar	41
3.1.3.5 Hasil Hipotesis	44
3.2 Metode yang Diterapkan Guru dalam Pengajaran	44
3.2.1 Buku-buku yang digunakan dalam Proses Pengajaran Bahasa Mandarin	46
3.2.2 Penyebab Kesalahan Dalam Mengingat Karakter Bahasa Mandarin	47
BAB IV PENUTUP	48
4.1. Kesimpulan Akhir	48
4.2 Saran	49
4.2.1 Membangun minat Siswa dalam Belajar	49
4.2.2 Mengajar Sesuai dengan Kemampuan Siswa	49
4.2.3 Memperbanyak Kegiatan Ekstrakurikuler	51
DAFTAR PUSTAKA	52
LAMPIRAN	53

DAFTAR TABEL

Tabel 3.1 Rata-Rata Tiga Tingkat Kelas pada Faktor Tingkat Bahasa.....	15
Tabel 3.2 Rata-Rata Tiga Tingkat Kelas pada Faktor Tingkat Pelajar	18
Tabel 3.3 Rata-Rata Tiga Tingkat Kelas pada Faktor Tingkat Situasional Belajar	20
Tabel 3.4 Hasil Uji Perbedaan Independent Sample T-Test Jenis Kelamin pada Tiga Tingkat Motivasi dalam Mempelajari Bahasa Asing	27
Tabel 3.5 Hasil Uji Perbedaan Independent Sample T-Test Ada Tidaknya Les pada Tiga Tingkat Motivasi dalam Mempelajari Bahasa Asing.....	36



DAFTAR GRAFIK

Grafik 3.1 Jumlah Siswa/i SMK X Berdasarkan Jenis Kelamin.....	26
Grafik 3.2 Jumlah Siswa/i SMK XI Berdasarkan Jenis Kelamin	27
Grafik 3.3 Jumlah Siswa/i SMK XII Berdasarkan Jenis Kelamin.....	27
Grafik 3.4 Rata-Rata Pengaruh Jenis Kelamin Siswa/i SMK X pada Faktor Tingkat Bahasa.....	29
Grafik 3.5 Rata-Rata Pengaruh Jenis Kelamin siswa/i SMK XI pada Faktor Tingkat Bahasa.....	29
Grafik 3.6 Rata-Rata Pengaruh Jenis Kelamin Siswa/i SMK XII pada faktor tingkat bahasa.....	30
Grafik 3.7 Rata-Rata Pengaruh Jenis Kelamin Siswa/i SMK X pada Faktor Tingkat Pelajar.....	30
Grafik 3.8 Rata-Rata Pengaruh Jenis Kelamin Siswa/i SMK XI pada Faktor Tingkat Pelajar.....	31
Grafik 3.9 Rata-Rata Pengaruh Jenis Kelamin Siswa/i SMK XII pada Faktor Tingkat Pelajar.....	31
Grafik 3.10 Rata-Rata Pengaruh Jenis Kelamin Siswa/i SMK X pada Faktor Tingkat Situasional Belajar.....	32
Grafik 3.11 Rata-Rata Pengaruh Jenis Kelamin Siswa/i SMK XI pada Faktor Tingkat Situasional Belajar.....	33
Grafik 3.12 Rata-Rata Pengaruh Jenis Kelamin Siswa/i SMK XII pada Faktor Tingkat Situasional Belajar.....	33
Grafik 3.13 Jumlah Siswa/i SMK X Berdasarkan Ada Tidaknya Les.....	35
Grafik 3.14 Jumlah Siswa/i SMK XI Berdasarkan Ada Tidaknya Les.....	36
Grafik 3.15 Jumlah Siswa/i SMK XII Berdasarkan Ada Tidaknya Les	36

Grafik 3.16 Rata-Rata Pengaruh Ada Tidaknya Les Siswa/i SMK X pada Faktor Tingkat Bahasa.....	38
Grafik 3.17 Rata-Rata Pengaruh Ada Tidaknya Les Siswa/i SMK XI pada Faktor Tingkat Bahasa.....	38
Grafik 3.18 Rata-Rata Pengaruh Ada Tidaknya Les Siswa/i SMK XII pada Faktor Tingkat Bahasa.....	39
Grafik 3.19 Rata-Rata Pengaruh Ada Tidaknya Les Siswa/i SMK I pada Faktor Tingkat Pelajar.....	40
Grafik 3.20 Rata-Rata Pengaruh Ada Tidaknya Les Siswa/i SMK XI pada Faktor Tingkat Pelajar.....	41
Grafik 3.21 Rata-Rata Pengaruh Ada Tidaknya Les Siswa/i SMK XII pada Faktor Tingkat Pelajar.....	41
Grafik 3.22 Rata-Rata Pengaruh Ada Tidaknya Les Siswa/i SMK X pada Faktor Tingkat Situasional Belajar.....	42
Grafik 3.23 Rata-Rata Pengaruh Ada Tidaknya Les Siswa/i SMP XI pada Faktor Tingkat Situasional Belajar.....	43
Grafik 3.24 Rata-Rata Pengaruh Ada Tidaknya Les Siswa/i pada Faktor Tingkat Situasional Belajar.....	43